



<https://qrco.de/bdhQ2x>

IT

Istruzioni per la sicurezza

Sicurezza generale



AVVERTENZA! La mancata osservanza di queste avvertenze potrebbe causare la morte o lesioni gravi.

Piccolo per la salute

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza o supervisionate e solo se informate dei pericoli legati al prodotto stesso.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la presenza di un adulto.



AVVISO!

Rischio di danni

- Evitare il contatto con l'acqua.
- Non modificare l'apparecchio.
- Non riporre oggetti sull'apparecchio.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a fiamme libere, radiatori, forni a gas o oggetti simili.
- Proteggere l'apparecchio e i cavi dal caldo e dall'umidità.
- Non inserire corpi estranei nell'apparecchio.



NOTA

- Non utilizzare l'apparecchio se è difettoso.

Installazione del dispositivo in sicurezza



AVVISO!

Piccolo di danni

- Durante il posizionamento dell'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga bloccato o danneggiato.
- Installare l'apparecchio in un ambiente asciutto.

Destinazione d'uso

Il booster delle prestazioni è destinato **esclusivamente** all'uso con i sistemi di ventilazione a tetto ACC3100D.

Questo prodotto è adatto solo per l'uso e l'applicazione previsti in conformità con le presenti istruzioni.

Il presente manuale fornisce le informazioni necessarie per la corretta installazione e/o il funzionamento del prodotto. Un'installazione errata e/o un utilizzo o una manutenzione impropri comporteranno prestazioni insoddisfacenti e un possibile guasto.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali lesioni o danni al prodotto che derivino da:

- montaggio o collegamento non corretti, compresa la sovratensione
- manutenzione non corretta o uso di ricambi diversi da quelli originali forniti dal produttore
- modifiche al prodotto senza esplicita autorizzazione del produttore
- impiego per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale.

Dometic si riserva il diritto di modificare l'aspetto e le specifiche del prodotto.

Smaltimento

Riciclaggio di prodotti con batterie, batterie ricaricabili e fonti di luce



- Rimuovere tutte le batterie, le batterie ricaricabili e le fonti di luce prima di riciclare il prodotto.
- Consegnare gli accumulatori difettosi o le batterie usate al rivenditore o presso un centro di raccolta.
- Non smaltire le batterie, le batterie ricaricabili e le fonti di luce insieme ai rifiuti domestici generici.
- Per smaltire definitivamente il prodotto, informarsi presso il centro di riciclaggio più vicino o presso il proprio rivenditore specializzato sulle norme relative allo smaltimento.
- È possibile smaltire il prodotto gratuitamente.

Riciclaggio del materiale da imballaggio



- Raccogliere il materiale di imballaggio possibilmente negli appositi contenitori di riciclaggio.

Omologazioni

Con la presente Dometic Germany GmbH dichiara che l'apparecchiatura radio tipo ACC3100D Performance Booster è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: documents.dometic.com

Dettagli radio	ACC3100D Performance Booster
Frequenza	2360 – 2500 GHz
Potenza di trasmissione massima	+4 dBm
Sensibilità del ricevitore	–96 dBm (modalità a basso consumo Bluetooth)
Antenna	Integrata (picco –1 dBi)

NL

Veiligheidsinformatie



Algemene veiligheid

WAARSCHUWING! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

Gevaar voor de gezondheid

- Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder evenals door personen met verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilig gebruik van het toestel en zij inzicht hebben in de gevaren die het gebruik ervan met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



LET OP!

Gevaar voor schade

- Voorzorg contact met water.
- Breng geen wijzigingen aan het toestel aan.
- Bewaar geen voorwerpen op het toestel.
- Plaats het toestel niet in de buurt van open vuur, verwarmingsapparatuur, gaskachels en dergelijke.

- Bescherm het toestel, de slang en de kabel tegen hitte en vocht.
- Steeek geen vreemde voorwerpen in het toestel.



INSTRUCTIE

- Gebruik het toestel niet als het defect is.

Het toestel veilig monteren



LET OP!

Gevaar voor schade

- Zorg er bij het positioneren van het toestel voor dat de voedingskabel niet verstrikt of beschadigd raakt.
- Installeer het toestel in een droge omgeving.

Beoogd gebruik

De prestatiebooster is **alleen** bedoeld voor gebruik met de ACC3100D-dakventilatiesystemen.

Dit product is alleen geschikt voor het beoogde gebruik en de toepassing in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing.

Deze handleiding geeft informatie die nodig is voor een correcte installatie en/of correct gebruik van het product. Een slechte installatie en/of onjuist gebruik of onderhoud leidt tot onbevredigende prestaties en mogelijke storingen.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor letsel of schade aan het product die het gevolg is van:

- Onjuiste montage of aansluiting, inclusief te hoge spanning
- Onjuist onderhoud of gebruik van andere dan door de fabrikant geleverde originele reserveonderdelen
- Wijzigingen aan het product zonder uitdrukkelijke toestemming van de fabrikant
- Gebruik voor andere doeleinden dan beschreven in deze handleiding

Dometic behoudt zich het recht voor om het uiterlijk en de specificaties van het product te wijzigen.

Afvalverwijdering

Producten met batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen recycelen



- Verwijder alle batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen voordat u het product laat recycelen.
- Geef uw defecte accu's of verbruikte batterijen af bij de leverancier of bij een verzamelpunt.
- Geef accu's en batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen niet mee met het huishoudelijke afval.
- Als u het product definitief weg wilt doen, vraag dan bij het dichtstbijzijnde afvalverwerkingsbedrijf of uw dealer naar de betreffende afvoerschriften.
- Het product kan gratis worden afgevoerd.

Verpakkingsmateriaal recycelen



- Gooi het verpakkingsmateriaal indien mogelijk altijd in recyclingafvalbakken.

Certificeringen

Hierbij verklaart Dometic Germany GmbH dat de radioapparatuur van het type ACC3100D Performance Booster voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: documents.dometic.com

Radiogegevens	ACC3100D Performance Booster
Frequentie	2360 – 2500 GHz
Maximaal zendvermogen	+4 dBm
Gevoeligheid van de ontvanger	–96 dBm (Bluetooth lage-energiemodus)
Antenne	Geïntegreerd (–1 dBi piek)

DA

Sikkerhedshenvisninger

Grundlæggende sikkerhed



ADVARSEL! Manglende overholdelse af disse advarsler kan medføre dødelige eller alvorlige kvæstelser.

Sundhedsfare

- Dette apparat kan anvendes af børn over 8 år og personer med reducerede fysiske, sanse- eller mentale evner eller uden erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller blev instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.



BEMÆRK

Fare for beskadigelse

- Undgå kontakt med vand.
- Apparatet må ikke ændres.
- Du må ikke opbevare andre varer på apparatet.
- Du må ikke anbringe apparatet i nærheden af åbne flammer, varmeapparater, gasovne eller lignende genstande.
- Beskyt apparatet, slangen og kablet mod varme og fugtighed.
- Før ikke fremmedlegemer ind i apparatet.



BEMÆRK

- Anvend ikke apparatet, hvis det er defekt.

Sikker installering af apparatet



VIGTIGT!

Fare for skader

- Når apparatet positioneres, skal det sikres, at strømledningen ikke sidder i klemme eller beskadiges.
- Installér apparatet i tørre omgivelser.

Korrekt brug

Ydeevneboosteren er **kun** beregnet til brug med ACC3100D-tagenhedsventilationssystemer.

Dette produkt er kun egnet til dets beregnede formål og anvendelse i overensstemmelse med disse anvisninger.

Denne vejledning giver dig oplysninger om, hvad der er nødvendigt med henblik på en korrekt montering og/eller drift af produktet. Dårlig montering og/eller ukorrekt drift eller vedligeholdelse medfører utilstrækkelig ydeevne og mulige fejl.

Producenten påtager sig intet ansvar for kvæstelser eller skader i forbindelse med produktet, der skyldes:

- ukorrekt samling eller forbindelse inklusive for høj spænding
- ukorrekt vedligeholdelse eller brug af uoriginale reservedele, der ikke stammer fra producenten
- ændringer på produktet uden udtrykkelig tilladelse fra producenten
- brug til andre formål end dem, der er beskrevet i vejledningen.

Dometic forbeholder sig ret til at ændre produktets udseende og produktspecifikationer.

Bortskaffelse

Genbrug af produkter med batterier, genopladelige batterier og lyskilder

- 
- Fjern alle batterier, genopladelige batterier og lyskilder, før produktet bruges.
 - Aflever defekte genopladelige batterier og brugte batterier hos forhandleren eller på et indsamlingssted.
 - Genopladelige og ikke-genopladelige batterier samt lyskilder må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.
 - Hvis du vil bortskaffe produktet endegyldigt, skal du kontakte den nærmeste genbrugsstation eller din faghandel for at få de pågældende forskrifter om bortskaffelse.
 - Produktet kan bortskaffes uden gebyr.

Genbrug af emballagemateriale

- 
- Bortskaf så vidt muligt emballagen i affaldscontainerne til den pågældende type genbrugsaffald.

Godkendelser

Hermed erklærer Dometic Germany GmbH, at radioudstyret af typen ACC3100D Performance Booster er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på internetadressen documents.dometic.com

Radiooplysninger	ACC3100D Performance Booster
Frekvens	2360 – 2500 GHz
Maksimal sendeeffekt	+4 dBm
Modtagerfølsomhed	–96 dBm (Bluetooth-lavenergitilstand)
Antenne	Integreret (–1 dBi spids)

SV Veilighedsinformation

Allmänna säkerhetsanvisningar

WARNING! Om man underlåter att följa de här varningarna kan följden bli dödsfall eller allvarlig personskada.

- 
- Hälsorisk**
- Barn från åtta års ålder, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer med bristande erfarenhet och kunskaper får använda den här anordningen förutsatt att de hålls under uppsikt eller om de har fått anvisningar om hur man använder den här anordningen på ett säkert sätt och känner till vilka risker som är förknippade med användningen.
 - Barn får inte leka med apparaten.
 - Utan uppsikt får barn inte utföra rengörings- eller underhållsarbeten.

- 
- OBSERVERA! Risk för skada**
- Undvik kontakt med vatten.
 - Ändra inget på den här apparaten.
 - Förvara inte föremål på apparaten.
 - Ställ inte apparaten nära öppen eld, värmeaggregat, gasugnar eller liknande föremål.
 - Skydda apparaten, slangen och kabeln mot värme och fukt.
 - För inte in främmande föremål i produkten.

- 
- ANVISNING**
- Använd inte apparaten när den är defekt.

Säkerhet vid installation av apparaten

- 
- OBSERVERA! Risk för skada**
- Kontrollera att elsladden inte har fastnat eller skadats i samband med placering av apparaten.
 - Installera apparaten i en torr miljö.

Avsedd användning

Prestandaboostern är **endast** avsedd att användas med ventilationssystemet på takenheten ACC3100D. Den här produkten lämpar sig endast för avsedd användning i enlighet med denna bruksanvisning.

Den här manualen informerar om vad som krävs för att installera och/eller använda produkten på rätt sätt. Felaktig installation och/eller användning eller felaktigt underhåll kommer leda till att produkten inte fungerar optimalt och riskerar gå sönder.

Tillverkaren åtar sig inget ansvar för personskador eller materiella skador på produkten som uppstår till följd av:

- Felaktig montering eller anslutning, inklusive för hög spänning
- Felaktigt underhåll eller användning av reservdelar som inte är originaldelar från tillverkaren
- Ändringar som utförts utan uttryckligt medgivande från tillverkaren
- Användning för andra ändamål än de som beskrivs i denna bruksanvisning

Dometic förbehåller sig rätten att ändra produktens utseende och specifikationer.

Avfallshantering

Återvinning av produkter med batterier, laddningsbara batterier och ljuskällor

- 
- Avlägsna alla batterier, laddningsbara batterier och ljuskällor innan produkten lämnas till återvinning.
 - Lämna dina förbrukade eller defekta (laddningsbara) batterier till återförsäljaren eller till ett insamlingsställe.
 - Batterier, laddningsbara batterier och ljuskällor får inte kasseras med vanligt hushållsavfall.
 - När produkten slutgiltigt tas ur bruk: Informera dig om gällande bestämmelser hos närmaste återvinningscentral eller hos återförsäljaren.
 - Produkten kan kasseras utan avgift.

Återvinning av förpackningsmaterial

- 
- Lämna om möjligt förpackningsmaterialet till återvinning.

Godkännanden

Dometic Germany GmbH försäkrar härmed att radioutrustningen av typ ACC3100D Performance Booster överensstämmer med direktivet 2014/53/EU.

Hela texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på webbadressen documents.dometic.com

Radiouppgifter	ACC3100D Performance Booster
Frekvens	2360 – 2500 GHz
Maximal sändareffekt	+4 dBm
Mottagarkänslighet	–96 dBm (Bluetooth-energiparläge)
Antenn	Integrerad (max. –1 dBi)

NO

Sikkerhetsinformasjon

Grunnleggende sikkerhet

ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse advarslene kan resultere i alvorlige personskader, eventuelt med døden til følge.

- 
- Helsefare**
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap, hvis de er under oppsyn eller har fått veiledning i hvordan apparatet brukes på en forsvarlig måte og forstår hvilke farer det innebærer.
 - Barn må ikke leke med apparatet.
 - Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten at de er under oppsyn.

- 
- PASS PÅ! Fare for skader**
- Unngå kontakt med vann.
 - Ikke modifier apparatet.
 - Ikke oppbevar gjenstander oppå enheten.
 - Ikke plasser enheten i nærheten av åpen flamme, varmeapparater, gassovner og lignende gjenstander.
 - Beskytt enheten, slangen og kabelen mot varme og fuktighet.
 - Ikke før noen fremmedlegemer inn i apparatet.

- 
- MERK**
- Ikke bruk apparatet når det er defekt.

Montere apparatet sikkert

- 
- PASS PÅ! Fare for skader**
- Ved posisjonering av apparatet må det sørges for at tilførselsledningen ikke sitter fast eller skades.
 - Monter apparatet på et tørt sted.

Forskriftsmessig bruk

Ytelsesforsterkeren er **bare** ment for bruk med takventilasjonssystemene ACC3100D.

Denne veiledningen gir informasjon som er nødvendig for korrekt installasjon og/eller bruk av produktet. Feilaktig installasjon og/eller ukorrekt bruk eller vedlikehold vil resultere i en utilfredsstillende ytelse og mulig svikt.

- Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for personskader eller materielle skader på produktet som følge av:
- Ukorrekt montering eller tilkobling, inkludert for høy spenning
 - Ukorrekt vedlikehold eller bruk av andre reservedeler enn originale reservedeler levert av produsenten
 - Modifisering av produktet uten at det er gitt uttrykkelig godkjenning av produsenten
 - Bruk til andre formål enn beskrevet i denne veiledningen

Dometic forbeholder seg rettigheten til å endre produktet ytre og produktspesifikasjoner.

Avfallshåndtering

Resirkulering av produkter med batterier, oppladbare batterier og lyskilder

- 
- Fjern alle batterier, oppladbare batterier og lyskilder før resirkulering av produktet.
 - Lever defekte eller brukte batterier enten til forhandleren eller på en oppsamlingsstasjon.
 - Avhend ikke batterier, oppladbare batterier og lyskilder i husholdningsavfallet.
 - Hvis du ønsker å avfallsbehandle produktet, må du rådføre deg med nærmeste gjenvinningsstasjon eller din faghandler om hvordan du kan gjøre dette i overensstemmelse med gjeldende deponeringsforskrifter.
 - Produktet kan avhendes gratis.

Resirkulering av emballasje

- 
- Lever emballasje til resirkulering så langt det er mulig.

Godkjenninger

Med dette erklærer Dometic Germany GmbH at radioudstyret av typen ACC3100D Performance Booster er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten for EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: documents.dometic.com

Radioinformasjon	ACC3100D Performance Booster
Frekvens	2360 – 2500 GHz
Maksimal sendereffekt	+4 dBm
Mottakerfølsomhet	–96 dBm (Bluetooth energisparende modus)
Antenne	Integrert (–1 dBi topp)